

G-20 TERİMLERİ LİSTESİ	
TÜRKÇE	FRANSIZCA
13'ler Grubu	Groupe des Treize; Groupe des 13; G13; G-13
14'ler Grubu	Groupe des Quatorze; Groupe des 14; G14; G-14
açık ekonomi	économie ouverte
açık küresel ekonomi	économie mondiale ouverte
açık veren gelişmiş ülke	pays avancé déficitaire
adil oy gücü	droits de vote équitables; représentation équitable; répartition équitable des droits de vote
Afrika Kalkınma Bankası	Banque africaine de développement
Afrika Kalkınma Fonu	Fonds africain de développement
Afrika Vergi İdaresi Forumu (ATAF)	Forum africain sur l'administration fiscale
Akra Eylem Gündemi	Programme d'action d'Accra
aktif işgücü piyasası	marché du travail actif
alternatif enerji	énergie de substitution; énergie de remplacement
altın standardı	étalon-or
altyapı finansmanı	financement des infrastructures
altyapı geliştirme	développement des infrastructures
Asya Altyapı Finansman Girişimi	Asian Infrastructure Financing Initiative; Initiative asiatique de financement des infrastructures
Asya-Pasifik bölgesi	région Asie-Pacifique; région de l'Asie et du Pacifique
Asya-Pasifik Ekonomik İşbirliği	Coopération économique Asie-Pacifique
Asya-Pasifik Ekonomik İşbirliği Forumu	Forum de la Coopération économique Asie-Pacifique
aşırı finansal kaldıraç	recours excessif à l'effet de levier
aşırı fiyat dalgalanması	volatilité excessive des prix
aşırı risk	risque excessif
aşırı risk alma	prise de risques excessive
aşırı yoksulluk	pauvreté extrême; pauvreté absolue
Avrasya Kara Para Aklama ve Terörizmin Finansmanı Grubu	Groupe eurasien de lutte contre le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme
Avrupa Merkez Bankası	Banque centrale européenne (BCE)
Avrupa Yatırım Bankası	Banque européenne d'investissement (BEI)

T.C. Dışışleri Bakanlığı
Tercüme Dairesi Başkanlığı - Kasım 2013

bağımsız standart belirleme süreci	processus indépendant de fixation des normes
banka bilgisine erişim	accès aux renseignements bancaires
banka sermayesi	fonds propres des banques; capital bancaire
bankacılık denetimi	contrôle bancaire
bankacılık sırrı	secret bancaire
bankacılık sistemi	système bancaire
bankaların yeniden sermayelendirilmesi/ bankaların sermaye yapısının güçlendirilmesi	recapitalisation des banques
Basel Bankacılık Denetim Komitesi	Comité de Bâle sur le contrôle bancaire (CBCB)
Basel II	Bâle II
Basel II riske dayalı çerçeve	cadre de Bâle II fondée sur la prise en compte des risques
başarısız devlet	État défaillant; État en déroute
batamayacak kadar büyük	trop grand pour faire faillite; trop gros pour faire faillite
beşeri sermaye	capital humain
bilanço	bilan
bilanço dışı hareket	activité hors bilan
bilgi alışverişi/değişimi	échange d'information; échange de renseignements
Bilgi Değişimi ve Saydamlık Küresel Forumu	Forum mondial sur la transparence et l'échange de renseignements
bilgi paylaşımı	partage d'information
Binyıl Kalkınma Hedefleri	objectifs du Millénaire pour le développement
biyolojik çeşitlilik kaybı	perte de biodiversité
borç affı, borç iptali	annulation de la dette; remise de la dette
borç finansmanı	financement par emprunt
borç hafifletilmesi	allègement de la dette; allègement de la dette
Borç Sürdürülebilirlik Çerçevesi	Cadre de soutenabilité de la dette
borç verme aracı	instrument de prêt
borçlanıcı ülke	pays emprunteur
borçlanma anlaşması	accord d'emprunt
Borçlanmaya dair Yeni Düzenlemeler	Nouveaux accords d'emprunt (NAE)
bölgesel altyapı	infrastructure régionale
bölgesel ekonomik entegrasyon	intégration économique régionale
bölgesel finansman düzenlemesi	arrangement financier régional

T.C. Dışışleri Bakanlığı
Tercüme Dairesi Başkanlığı - Kasım 2013

Bölgesel Kalkınma Bankası	banque régionale de développement
Bretton Woods Anlaşması	Accord de Bretton Woods
Bretton Woods kuruluşları reformu	réforme des institutions de Bretton Woods
Bretton Woods Kuruluşu	institution de Bretton Woods
bütçe açığı	déficit budgétaire
bütçe dengesi	équilibre budgétaire
büyük emtia üreticisi	grand producteur de matières premières
büyüme beklentileri	perspective de croissance
büyüme dostu	favorable à la croissance
büyüme modeli	modèle de croissance
büyüme oranı, büyüme hızı	taux de croissance
büyüme potansiyeli	potentiel de croissance
büyüme stratejisi	stratégie de croissance
cari işlemler dengesizliği	déséquilibre courant; déséquilibre des transactions courantes
çalınan varlıklar	avoirs volés
Çalınan Varlıkların Geri Alınması Girişimi, StAR Girişimi	Initiative pour la restitution des avoirs volés; Initiative StAR
Çalışma Hayatına İlişkin Temel Haklar ve İlkeler Bildirgesi	Déclaration relative aux principes et droits fondamentaux au travail
çıkış stratejisi	stratégie de sortie
çok kutuplu dünya ekonomisi	économie mondiale multipolaire
çok kutuplu sistem	système multipolaire
çok taraflı işbirliği	coopération multilatérale
Çok Taraflı Kalkınma Bankası	Banque multilatérale de développement (BMD)
çok taraflı taahhüt	engagement multilatéral
çok taraflılık	multilatéralisme
çok ölkeli ölkeler grubu	groupe de pays; groupe formé de nombreux pays
Çok Yıllı Kalkınma Eylem Planı	Plan d'action pluriannuel sur le développement
çözölme planı	plan de règlement
çözölme planlaması	planification de règlement
damping	dumping
deflasyon	déflation
değer kaybetmiş aktif/varlık	actif déprécié
dengeli büyüme	croissance équilibrée

dengeli ekonomik kalkınma	développement économique équilibré
dengeli küresel büyüme	croissance mondiale équilibrée
deregölasyon	déréglementation
devlet müdahalesi	intervention du gouvernement; intervention des pouvoirs publics
dış açık	déficit extérieur
dış finansman	financement extérieur
Dış Kaynaklı Rüşvetle Mücadele Edilmesine Yönelik Kılavuz İlkeler	Principes directeurs pour la lutte contre la corruption externe
dirençli büyüme	croissance robuste
Doğu Asya Ekonomik Forumu (EAEC)	Caucus économique est-asiatique (EAEC)
doğum patlaması	explosion démographique; baby-boom
Doha Çalışma Programı	Programme de travail de Doha (PTD)
Doha Turu, Doha ticaret müzakereleri turu, Doha ticaret görüşmeleri turu	Cycle de Doha; Cycle de négociations commerciales de Doha
donör ülke	pays donateur
dönemsellik	procyclicité
döviz kuru esnekliği	flexibilité des taux de change; flexibilité des changes
döviz kuru sistemi, döviz kuru rejimi, döviz kuru sistemi	régime de taux de change; régime de change; système de taux de change
döviz rezervi	réserves de change; réserves de devises
DTÖ Bakanlar Konferansı	Conférence Ministérielle de l'OMC
düşük gelirli hanehalkı	ménage à faible revenu
düşük gelirli ülkeler	pays à faible revenu
düzenleyici gözetim	surveillance réglementaire
düzenleyici politika	politique de réglementation
düzenleyici sermaye, düzenleyici banka sermayesi	capital réglementaire; capital réglementaire d'une banque
düzenleyici standart	norme réglementaire
düzenleyici, düzenleyici makam, düzenleyici kurum, düzenleyici kuruluş	organisme de réglementation; régulateur
egemenlik hakkı	droit souverain
ekonomik ağırlık	poids économique
ekonomik büyüme	croissance économique
ekonomik büyümenin motoru	moteur de croissance économique

ekonomik entegrasyon/ bütünleşme	intégration économique
ekonomik fırsat	débouché économique
ekonomik görünüm	perspectives économiques
Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü	Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)
ekonomik kalkınma	développement économique
ekonomik kriz	crise économique
ekonomik mimari	architecture économique
ekonomik şok	choc économique
ekonomik temeller	facteurs économiques fondamentaux
ekonominin finansmanı	financement de l'économie
elektronik ticaret platformu	plateforme de négociation électronique
emisy on azaltımı	réduction des émissions
emsal gözden geçirme	examen par les pairs
emtia fiyatlarındaki aşırı dalgalanma	volatilité excessive des prix des matières premières
enerji arzı	approvisionnement en énergie; approvisionnement énergétique
enerji güvenliği	sécurité énergétique
enerji krizi	crise énergétique
Enerji Uzmanları Grubu	Groupe d'experts sur l'énergie
enerji verimliliği	efficacité énergétique
enerjiye erişim	accès à l'énergie
enflasyonist baskı/enflasyon baskısı	pression inflationniste; tension inflationniste
esnek döviz kuru, dalgalı döviz kuru	taux de change flottant
esnek kredi hattı	ligne de crédit modulable (LCM)
eşit şartlı faaliyet alanı	égalité des conditions de concurrence; conditions équitables
etkin gözetim	supervision efficace
eylem planı	plan d'action
fazla temsil edilen ülke	pays surreprésenté
fikri mülkiyetin korunması	protection de la propriété intellectuelle
finans merkezi	centre financier; place financière
finans sektörü	secteur financier
finans sektörü değerlendirmesi	évaluation du secteur financier

finansal akım	flux financier
finansal araç	instrument financier
finansal düzenleme	réglementation financière
finansal düzenleyici çerçeve	cadre réglementaire financier
finansal düzenleyici sistem	système de réglementation financière
finansal firma	établissement financier; société financière
finansal güvenlik ağı	filet de sécurité financière
finansal hizmetlere erişim	accès aux services financiers
finansal istikrar	stabilité financière
finansal istikrarsızlık	instabilité financière
finansal kriz	crise financière
finansal onarım	remise en état du secteur financier
finansal piyasa	marché des capitaux
finansal politika	politique financière
finansal risk	risque financier
finansal sistemin yeniden yapılandırılması	restructuration du système financier
finansal sorumluluk	responsabilité financière
Finansal Tabana Yayılma Küresel Ortaklığı	Partenariat mondial pour l'inclusion financière(PMIF)
finansal vergi	taxe financière
fiyat dalgalanması	volatilité des prix
fiyat değışimi	variation des cours
fiyat istikrarı	stabilité des prix
fosil yakıt teşviğı	subvention pour les combustibles fossiles; subvention en faveur des combustibles fossiles
G20 İş Zirvesi	Sommet d'affaires du G20
G20 Kalkınma Çalışma Grubu	Groupe de travail du G20 sur le développement
G20 üyesi	membre du G20
G20 Yolsuzlukla Mücadele Eylem Planı	Plan d'action anticorruption du G20
gayri safi milli hasıla	produit national brut (PNB)
geçiş ekonomisi	économie en transition
gelir modeli	modèle de revenu
gelişmekte olan ülke	pays en développement

gelişmiş ekonomi	économie avancée
genişletici politika	politique d'expansion; politique expansionniste
genişletilmiş görev ve yetki	mandat élargi
geri dönmeyen kredi/tahsili gecikmiş kredi	prêt non productif; prêt improductif
gıda güvenliği	sécurité alimentaire
gıda güvensizliği	insécurité alimentaire
gıda krizi	crise alimentaire
gıdaya erişim	accès à la nourriture; accès aux denrées alimentaires
gölge bankacılık sistemi	système bancaire parallèle
gözetim çerçevesi	cadre de surveillance
Güçlü, Sürdürülebilir ve Dengeli Büyüme Çerçevesi	Cadre pour une croissance forte, durable et équilibrée
hesap verilebilirlik mekanizması	mécanisme de responsabilisation
IMF üyesi, Uluslararası Para Fonu üyesi	membre du FMI; membre du Fonds monétaire international
ihracat odaklı büyüme	croissance axée sur les exportations
ihracata bağımlı	tributaire des exportations
ihtiyati gereksinim	exigence prudentielle
ihtiyati gözetim, ihtiyati denetim	contrôle prudentiel; surveillance prudentielle
İhtiyati Kredi Hattı	Ligne de crédit de précaution(LCP)
ihtiyati standart	norme prudentielle
ikili anlaşma	accord bilatéral; entente bilatérale
ikili çaba	action bilatérale; effort bilatéral
iklim değişikliği	changement climatique
imtiyazlı/tavizli kredi	prêts concessionnels
insana yakışır iş gündemi	Agenda pour le travail décent
insana yakışır iş koşulları	conditions de travail décentes
İslami finans	finance islamique
istihdam artışı	croissance de l'emploi
istihdam politikası	politique d'emploi
istikrarlı büyüme, sürdürülen büyüme	croissance soutenue
istişari karşılıklı değerlendirme süreci	processus consultatif d'évaluation mutuelle
işgücü hareketliliği	mobilité de la main-d'oeuvre
işgücü talebi, işçi talebi	demande de travail; demande de main-d'oeuvre

işlenecek toprağa erişim	accès aux terres agricoles
Kadın ve Çocuk Sağlığı Ortak Eylem Planı	Plan d'action commun pour la santé des femmes et des enfants
kaldıraç oranı	ratio de levier financier; ratio d'effet de levier; ratio de levier
kalıcı toparlanma	reprise durable; relance durable
kaliteli iş	emploi de qualité
kalkınma açığı	écart de développement
kalkınma ajansı	agence de développement
kalkınma bankası	banque de développement
kalkınma dengesizliği	déséquilibre en matière de développement; déséquilibre sur le plan du développement
kalkınma gündemi	programme de développement
Kalkınma İçin Yenilikçi Finansman Lider Grubu	Groupe pilote sur les financements innovants pour le développement
kalkınma yardımı	aide au développement
Kalkınma Yatırımları için Temiz Enerji Çerçevesi	Cadre d'investissement pour mettre les énergies propres au service du développement
kalkınmanın finansmanı	financement pour le développement; financement du développement
kamu yatırımı	investissement public
kapsamlı reform	réforme radicale; réforme profonde
kapsayıcı büyüme	croissance inclusive
kara para aklama	blanchiment d'argent
kara paranın aklanmasının önlenmesi	lutte contre le blanchiment d'argent; lutte contre le blanchiment de capitaux
kara paranın aklanmasıyla mücadele	lutte contre le blanchiment d'argent
Karaparanın Aklanmasının Önlenmesine Yönelik Mali Eylem Görev Gücü, Mali Eylem Görev Gücü	Groupe d'action financière sur le blanchiment de capitaux; Groupe d'action financière
karşılıklı değerlendirme	évaluation mutuelle
karşılıklı değerlendirme süreci	processus d'évaluation mutuelle (PEM)
karşılıklı ekonomik bağımlılık	interdépendance économique
kar-zarar paylaşımı	partage des profits et des pertes
kısa vadeli büyüme	croissance à court terme

kısa vadeli getiri	rendement à court terme
Kısa vadeli likidite	liquidité à court terme
kıyıötesi (offshore) finansal merkez	centre financier extraterritorial
KOBİ Finans Zorluğu, Küçük ve Orta Ölçekli İşletme Finansman Zorluğu	Projet de financement des petites et moyennes entreprises; Projet de financement des PME
KOBİ finansmanı, Küçük ve Orta Ölçekli İşletme finansmanı	financement des PME; financement des petites et moyennes entreprises
konjonktür karşıtı	contracyclique; anticyclique
konjonktür karşıtı harcama	dépenses contracycliques; dépenses anticycliques
konsolidasyon, borç konsolidasyonu/borçların ötelenmesi	consolidation; consolidation de dette
koordineli toparlanma	relance coordonnée
korumacı önlem	mesure de protectionnisme; mesure protectionniste
Korumacılık	Protectionnisme
koşullu sermaye	fonds propres conditionnels
kota formülü	formule des quotes-parts
kota payı	quote-part
kota payı değişimi	transfert de quotes-parts
kota reformu	réforme des quotes-parts
kota tabanlı örgüt	organisation reposant sur les quotes-parts
kotaların dağılımı	répartition des quotes-parts
kredi büyümesi	croissance du crédit
kredi darlığı, kredi sıkışması	resserrement du crédit; encadrement du crédit
kredi derecelendirme kuruluşu	agence de notation
kredi derecelendirmesi	évaluation du crédit; notation
kredi döngüsü	cycle du crédit
kredi piyasası	marché du crédit
kredi türev piyasası	marché des dérivés de crédit
krediye erişim	accès au crédit
kriz sonrası dünya	monde de l'après-crise
kurtarma	sauvetage, renflouage
küçük toprak sahibi çiftçi	petit exploitant agricole
küresel büyüme	croissance mondiale

Küresel çıktı/Küresel hasıla	production mondiale
küresel dengesizlikler	déséquilibres mondiaux
küresel ekonomik büyüme	croissance économique mondiale
küresel ekonomik denge	équilibre économique mondial
küresel ekonomik faaliyet	activité économique mondiale
Küresel ekonomik toparlanma	reprise de l'économie mondiale; relance de l'économie mondiale
küresel ekonomik yavaşlama	ralentissement économique mondial
küresel ekonomik yönetim	gouvernance économique mondiale
küresel hasıla/çıktı	production mondiale
küresel ısınma	réchauffement climatique; réchauffement de la planète; réchauffement planétaire
Küresel İş Paktı	Pacte mondial pour l'emploi
küresel işbirliği	coopération mondiale
küresel kalkınma mimarisi	architecture internationale du développement
küresel kriz	crise mondiale
küresel muhasebe standardı	norme comptable internationale
Küresel Nabız	Global Pulse
küresel piyasa ekonomisi	économie de marché mondiale
küresel talep	demande mondiale
küresel toparlanma	reprise mondiale; relance mondiale
Küresel Toparlanma ve Reform Planı	Plan mondial de relance et de réforme
küresel yeniden dengelenme; küresel ekonominin yeniden dengelenmesi	rééquilibrage de l'économie mondiale; rééquilibrage mondial
küresel zorluk/sinama	défi mondial
likidite krizi	crise de liquidité
likidite standartı	norme de liquidité
Londra İş Konferansı	Conférence de Londres sur l'emploi
Maden Çıkarma Sanayii Şeffaflık Girişimi	Initiative pour la transparence dans les industries extractives (ITIE)
makroekonomik çerçeve	cadre macroéconomique
makroekonomik etki	impact macroéconomique
makroekonomik risk	risque macroéconomique
makro-ihtiyati gözetim, makro-ihtiyati denetim	surveillance macroprudentielle

makro-ihiyati risk	risque macroprudentiel
mali ayarlama	ajustement budgétaire
mali plan	plan financier
mali sürdürülebilirlik	viabilité budgétaire; soutenabilité budgétaire
menkul kıymetleştirme	titrisation
merkez bankası	banque centrale
merkezi karşı taraf	contrepartie centrale
Montreal Uzlaşısı	Consensus de Montréal
muhasabe standardı, muhasabe ilkesi, muhasabe kuralı	norme comptable; règle comptable
muhasabe standartları koyucusu	producteur de normes comptables; normalisateur en comptabilité
nüfusun yaşlanması/yaşlanan nüfus	vieillessement de la population
Nükleer Güvenlik Zirvesi	sommet sur la sécurité nucléaire
Nükleer Silahların Yayılmasının Önlenmesi Antlaşması	Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (TNP)
nükleer terörizm	terrorisme nucléaire
OECD beyaz listesi, beyaz liste	liste blanche de l'OCDE; liste blanche
OECD gri listesi, gri liste	liste grise de l'OCDE; liste grise
OECD kara listesi, kara liste	liste noire de l'OCDE; liste noire
OECD Rüşvetle Mücadele Çalışma Grubu	Groupe de travail de l'OCDE sur la corruption
OECD Rüşvetle Mücadele Sözleşmesi	Convention de l'OCDE contre la corruption
OECD Vergilendirme Küresel Forumu	Forum mondial de l'OCDE sur la fiscalité
olağandışı devlet desteği	aide gouvernementale extraordinaire
operasyonel bağımsızlık	indépendance opérationnelle
orta gelirli ülke	pays à revenu intermédiaire
ortak evsahibi	co-hôte
ortak görüş	vision commune
ödemeler dengesi açığı	déficit de la balance des paiements
ödemeler dengesi desteği /ödemeler dengesiyardımı /ödemeler dengesi finansmanı	financement de la balance des paiements; soutien de la balance des paiements; aide à la balance des paiements
ödemeler dengesi desteği /ödemeler dengesiyardımı /ödemeler dengesi finansmanı	financement de la balance des paiements; soutien de la balance des paiements; aide à la balance des paiements
özel çekme hakları (SDR)	droits de tirage spéciaux (DTS)
Özel çekme hakları tahsisatı, SDR tahsisatı	allocation de droits de tirage spéciaux; allocation de DTS

özel sektör öncülüğünde büyüme	croissance générée par le secteur privé; croissance alimentée par le secteur privé
özel tasarruflar	épargne privée
para politikası	politique monétaire
parasal güç	puissance monétaire
parasal istikrar	stabilité monétaire
parasal işlem vergisi	taxe sur les transactions monétaires
paylaşılan büyüme	croissance partagée
Paylaşılan Büyüme İçin Seul Kalkınma Uzlaşısı, Seul Uzlaşısı	Consensus de Séoul sur le développement pour une croissance partagée; Consensus de Séoul
pazar bozulması	distorsion des marchés
Petrol İhraç Eden Ülkeler Örgütü	Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP)
piyasa açıklığı, piyasaların açıklığı	ouverture des marchés
piyasa disiplini	discipline de marché
piyasa katılımcıları	acteurs des marchés
piyasa manipülasyonu	manipulation des marchés
piyasa odaklı döviz kuru	taux de change axé sur le marché
piyasa şeffaflığı	transparence des marchés
piyasaların ayrışması	fragmentation des marchés
piyasanın serbestleştirilmesi	libéralisation des marchés
piyasaya erişim	accès aux marchés
politika çerçevesi	cadre d'action; cadre stratégique
politika tavsiyesi	recommandation de politique
reel büyüme	croissance réelle
reel ekonomi	économie réelle
Reform İlkelerinin Uygulanması için Eylem Planı	Plan d'action pour la mise en oeuvre des principes de réforme
rekabet politikası	politique de la concurrence; politique en matière de concurrence
rekabetçi devalüasyon	dévaluation compétitive
Resmi Kalkınma Yardımı	aide publique au développement
rezerv para birimi	monnaie de réserve
risk alma	prise de risque; prise de risques
sabit kur sistemi	régime de change fixe; système de change fixe

T.C. Dışışleri Bakanlığı
Tercüme Dairesi Başkanlığı - Kasım 2013

sağlık ve bitki sağlığı standartları	normes sanitaires et phytosanitaires
sanayi sektörü	secteur de l'industrie; secteur industriel
sanayileşmiş ülke	pays industrialisé
seçici sermaye artışı	augmentation sélective du capital
sektörler arası	intersectoriel
sektörler arası kalkınma	développement intersectoriel
sera gazı salınımı, sera salınımı	émission de gaz à effet de serre
serbest ticaret	libre-échange
sermaye hareketliliği	mobilité des capitaux
sermaye hesabının serbestleştirilmesi	libéralisation du compte capital; libéralisation du compte de capital
sermaye malları, sınai mallar, yatırım malları	biens d'équipement; biens industriels; biens d'investissement
sermaye tamponu	réserve de fonds propres
sermayenin dolaşımı, sermaye akımı, sermaye hareketleri	mouvement de capitaux; flux de capitaux; circulation de capitaux
Seul Eylem Planı	Plan d'action de Séoul
sınır ötesi	transfrontalier; transfrontière
sınır ötesi işbirliği	coopération transfrontalière; coopération transfrontière
sınır ötesi kalkınma	développement transfrontalier
sınır ötesi kriz yönetimi	gestion des crises transfrontalières; gestion des crises transfrontières
sınır ötesi sermaye akımı	flux de capitaux transfrontaliers; mouvement de capitaux transfrontaliers
sınır ötesi ticaret	commerce transfrontalier; échanges transfrontaliers; commerce transfrontière
sınır ötesi trafiği	circulation transfrontalière; circulation transfrontière
sistemik olarak önemli	d'importance systémique; important sur le plan systémique
sistemik şok	choc systémique
sivil toplum	société civile
sosyal gerginlik	tension sociale
sosyal güvenlik ağı	filet de sécurité sociale; filet de protection sociale
sosyal iş	entreprise à vocation sociale
sosyal koruma	protection sociale
sosyal refah, sosyal yardım, sosyal yardım	aide sociale; assistance sociale

T.C. Dışışleri Bakanlığı
Tercüme Dairesi Başkanlığı - Kasım 2013

sosyal transfer	transfert social
standart belirleme süreci	processus d'établissement des normes
stratejik gözetim	surveillance stratégique
stratejik yön	orientation stratégique
sürdürülebilir ekonomik büyüme	croissance économique durable
sürdürülebilir kalkınma	développement durable
sürdürülebilir tarım, sürdürülebilir çiftçilik	agriculture durable
sürdürülen fonlama	financement durable; financement soutenu
sürdürülen toparlanma	reprise durable; reprise soutenue
tahvil piyasası	marché obligataire; marché des obligations
Taraf Devlet	État partie
Tarım, Gıda Güvenliği ve Beslenme Küresel Ortaklığı	Partenariat mondial pour l'agriculture, la sécurité alimentaire et la nutrition
tarımsal ihracat	exportation agricole
temel hizmetler	services essentiels
temel mal	matière de base
temel sosyal hizmetler	services sociaux essentiels
temerrüt takası, kredi temerrüt takası	swap sur défaillance; swap sur défaillance de crédit
temiz teknoloji	technologie propre
tems il edebilirlik	représentativité
terörist finansmanı, terörizmin finansmanı	financement du terrorisme
tezgah üstü piyasası	marché hors cote; marché de gré à gré
tezgah üstü türevi	produit dérivé de gré à gré
ticaret daralması, ticaret yavaşlaması, ticari gerileme	ralentissement du commerce; ralentissement commercial
ticaret dengesi	balance commerciale
Ticaret için Yardım	Aide pour le commerce
toplu tutarlılık	cohérence collective
türev	produit dérivé; instrument dérivé
türev piyasası	marché des produits dérivés; marché des instruments dérivés
ulusal düzenleyici	organisme national de réglementation; régulateur national
ulus-devlet	État-nation
Uluslararası Çalışma Konferansı	Conférence internationale du Travail (CIT)

Uluslararası Çalışma Örgütü	Organisation internationale du Travail (OIT)
uluslararası değerlendirme	évaluation internationale
uluslararası ekonomik işbirliği	coopération économique internationale
uluslararası ekonomik mimari	architecture économique internationale
Uluslararası Enerji Forumu Şartı, IEF Şartı	Charte du Forum international de l'énergie; Charte du FIE
uluslararası finansal istikrar	stabilité financière internationale
uluslararası finansal kuruluş	institution financière internationale
uluslararası finansal sistem	système financier international
uluslararası finansal standart	norme financière internationale
uluslararası işbirliği	coopération internationale
uluslararası muhasebe standardı	norme comptable internationale (NCI)
Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu	Conseil des normes comptables internationales
uluslararası organ	organisme international
Uluslararası Ödemeler Bankası	Banque des règlements internationaux (BRI)
Uluslararası Para Fonu	Fonds monétaire international (FMI)
uluslararası politika eşgüdümü	coordination internationale des politiques
uluslararası rezerv para birimi	monnaie de réserve internationale
uluslararası sermaye akımı	flux de capitaux internationaux; mouvement de capitaux internationaux
uluslararası standart belirleme organı	organisme de normalisation international; organisme international de normalisation
Uluslararası Tarımsal Kalkınma Fonu	Fonds international de développement agricole (FIDA)
uluslararası ticaret sistemi	système commercial international
uluslararası yardım/destek	aide internationale
Uluslararası Para Fonu/ Dünya Bankası Finansal Sektör Değerlendirme Programı	Programme d'évaluation du secteur financier du FMI et de la Banque mondiale
uyarıcı önlem	mesure de relance
uygulama boşluğu/eksikliği	déficit de mise en oeuvre; écart entre les objectifs et la réalité; écart entre les engagements et la réalité
uygulama stratejisi	stratégie de mise en oeuvre
uygun fiyatlı enerji	énergie abordable
uygun gözetim	surveillance adéquate

uyumlu eylem	action concertée
uzun vadeli büyüme	croissance à long terme
uzun vadeli büyüme potansiyeli	potentiel de croissance à long terme
ücret ve tazminat politikası	politique de rémunération; politique salariale
ülke sahiplenmesi	prise en charge par les pays
üretim kapasitesi	capacité de production; capacité productive
üst düzey konferans	conférence de haut niveau
üye olmayan ülke	pays non membre
vergi cenneti	paradis fiscal; refuge fiscal
vergi kaçakçılığı, vergi kaçırmak	fraude fiscale
Vergi Konularına ilişkin Bilgi Değişimi Model Anlaşması	Modèle de convention sur l'échange de renseignements en matière fiscale
Vergi Konularında Bilgi Değişimi Anlaşması (TIEA)	accord d'échange de renseignements fiscaux (AERF); accord d'échange de renseignements à des fins fiscales
yabancı yatırımcı	investisseur étranger
yakınsama projesi	projet de convergence
yapısal politika	politique structurelle
Yardım Etkinliği Hakkındaki Paris Deklarasyonu	Déclaration de Paris sur l'efficacité de l'aide au développement
yardımın etkinliği	efficacité de l'aide
yardımların parçalanması	fragmentation de l'aide
yasadışı çıkış; yasadışı sermaye çıkışı	sortie de capitaux illicite; sortie illicite de capitaux
yatırım engeli	obstacle aux investissements
yatırım politikası	politique d'investissement
yavaşlama, ekonomik yavaşlama, ekonomik gerileme	ralentissement; ralentissement économique
yeniden dengelenme	rééquilibrage
yenilenebilir enerji	énergie renouvelable
yeşil büyüme	croissance verte
yeşil ekonomi	économie verte
yeşil toparlanma	reprise verte
yeşil yenilik	innovation verte; innovation écologique
Yoksullara Yardım için Danışma Grubu	Groupe consultatif d'assistance aux pauvres
yolsuzluk	corruption

yolsuzluk gelirleri	produits de la corruption
yolsuzluk yapan kamu görevlisi	fonctionnaire corrompu; agent public corrompu
yönetişim	gouvernance
yurt içi kaynak	ressource intérieure; ressource nationale
yurt içi politika eylemi	mesure de politique intérieure
yurt içi politika, ulusal politika	politique intérieure; politique nationale
yurt içi talep, ulusal talep	demande intérieure; demande nationale
yurt içi üretim, ulusal çıktı, ulusal üretim	production nationale; production intérieure
yüksek riskli konut kredisi krizi	crise des prêts hypothécaires à risque
yükselen piyasa	marché émergent
yükselen piyasa ekonomisi	économie de marché émergente
Yükselen Piyasalarda İstikrarlı Sermaye Akımları ve Adil Borç Yeniden Yapılanma Prensipleri	Principes pour des flux de capitaux stables et une restructuration équitale de la dette dans les économies émergentes
yükselen ülke	pays émergent
zarar karşılama	absorption des pertes